



LANIFICIO  
dell' OLIVO  
Italian Fancy Yarns

# Tecna

NM.15500

92% VISCOSA 8% POLIESTERE

92% VISCOSE 8% POLYESTER

| IMPIEGO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                 |            |                                  |            |                                   |            | END USE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |            |                                  |                                  |               |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------|----------------------------------|------------|-----------------------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------------------|----------------------------------|---------------|--|
| AD UN CAPO SU MACCHINE RETTILINEE F.12 A PIU' CAPI SU F.7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                 |            |                                  |            |                                   |            | ONE END ON FLAT KNITTING MACHINES 12 GG, MORE ENDS ON 7 GG.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |            |                                  |                                  |               |  |
| NORMATIVE E CAPITOLATI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |            |                                  |            |                                   |            | REGULATIONS AND LAWS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |            |                                  |                                  |               |  |
| <p>♦Il filato è prodotto in conformità con il regolamento europeo <b>REACH</b>. Per i colori della cartella il filato è conforme alla normativa <b>GB 18401:2010</b> (rpc) categoria b: prodotti a diretto contatto con la pelle. metodo di analisi a singola fibra. Eventuali colori a campione dovranno essere testati.</p> <p>♦ Si raccomanda di verificare che tutte le caratteristiche del filato soddisfino i requisiti richiesti dal Vostro prodotto, anche in considerazione del tipo di lavorazione da effettuare e dell'utilizzo previsto.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |            |                                  |            |                                   |            | <p>♦This yarn is produced in conformity with the european regulation <b>REACH</b>. For our own card colors the yarn is in conformity with normative <b>GB 18401:2010</b> (rpc) category b: products direct contact with skin. Single fibre test method. any custom color has to be tested.</p> <p>♦ It is recommended to verify that all the characteristics of the yarn meet the requirements of your product, also considering the type of work to be carried out and the intended use.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |                                  |                                  |               |  |
| FINISSAGGIO INDUSTRIALE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                 |            |                                  |            |                                   |            | INDUSTRIAL FINISHING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |            |                                  |                                  |               |  |
| <p>E' consigliabile effettuare un prestiro prima del trattamento. Affinche' il consumatore finale possa lavare in lavatrice il capo realizzato è indispensabile effettuare un trattamento in acqua a 30°C per 2/3 minuti al fine di permettere il rientro dei teli. Si consiglia di effettuare le prove di trattamento ad acqua ed a secco al fine di verificare il comportamento del proprio manufatto ai lavaggi e calcolare preventivamente il restringimento per assicurarsi la conformità delle taglie.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                 |            |                                  |            |                                   |            | <p>We recommend to iron the garments before finishing them. It is necessary to make a water washing at 30°C for 2-3 minutes to make the panels shrink properly so that the final customer can machine wash the manufactured garment. We suggest to make a test to both water washing and to dry cleaning to check in advance the garment shrinkage and ensure the conformity of the size.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |                                  |                                  |               |  |
| ISTRUZIONI DI LAVAGGIO PER LA MANUTENZIONE DEL CAPO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                 |            |                                  |            |                                   |            | WASHING INSTRUCTION FOR GARMENTS END USERS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                                  |                                  |               |  |
| <p>Il lavaggio puo' essere effettuato in acqua (max 30°C) sia manualmente che in lavatrice con programma delicato seguendo le istruzioni preventive di finissaggio. Il trattamento industriale a secco non garantisce la stabilità dimensionale della taglia ad un successivo lavaggio in acqua, pertanto adeguare la simbologia di manutenzione. Per capi rigati o con forti contrasti di colore lavare solo a secco. Si consiglia di effettuare le prove di lavaggio sul proprio manufatto e di verificare che le solidità sotto riportate siano idonee alle proprie esigenze.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                 |            |                                  |            |                                   |            | <p>We suggest both the hand water washing and machine washing (at 30° C) with delicate program following the industrial finishing instructions. Industrial dry cleaning does not guarantee the dimensional stability of the size in a next water washing: therefore we recommend to adjust the care instructions accordingly. For striped garments with strong colour contrast we recommend to dry clean only. We suggest to carry out your own finishing trials and check that below color fastness rates in the below chart are suitable for your needs.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |            |                                  |                                  |               |  |
| SIMBOLOGIA INTERNAZIONALE DI MANUTENZIONE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                 |            |                                  |            |                                   |            | //GARMENT CARE INTERNATIONAL SYMBOLOGY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |            |                                  |                                  |               |  |
| CAPI UNITI // PLAIN GARMENTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                 |            |                                  |            |                                   |            | CAPI RIGATI // STRIPED GARMENTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |            |                                  |                                  |               |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |            |                                  |            |                                   |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |            |                                  |                                  |               |  |
| SOLIDITA COLORI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |            |                                  |            |                                   |            | COLORFASTNESS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |                                  |                                  |               |  |
| Solidità<br>Color fastness                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Lavaggio acqua<br>Water washing |            | Lavaggio a secco<br>Dry cleaning |            | Sudore acido<br>Acid Perspiration |            | Sudore alcalino<br>Alkaline Perspiration                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |            | Sfregamento secco<br>Dry rubbing | Sfregamento umido<br>Wet rubbing | Luce<br>Light |  |
| normative                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Iso 105-C06                     |            | Iso 105-D01                      |            | Iso 105-E04                       |            | Iso 105-E04                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |            | Iso 105-X12                      | Iso 105-X12                      | Iso 105-B02   |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | staining                        | col change | staining                         | col change | staining                          | col change | staining                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | col change | staining                         |                                  | col change    |  |
| Light col                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 4                               | 4          | 4                                | 4          | 3 / 4                             | 3 / 4      | 3 / 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3 / 4      | 4                                | 4                                | 2 / 3         |  |
| Med col                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3 / 4                           | 4          | 3 / 4                            | 4          | 3 / 4                             | 3 / 4      | 3 / 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3 / 4      | 3 / 4                            | 3 / 4                            | 3 / 4         |  |
| Dark col                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3                               | 4          | 3                                | 4          | 3                                 | 3 / 4      | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3 / 4      | 3                                | 2 / 3                            | 4 / 5         |  |
| I dati sopra riportati sono da ritenersi valori medi per colori presenti in cartella                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                 |            |                                  |            |                                   |            | Above-mentioned values are average values for colors available in the color card                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |            |                                  |                                  |               |  |
| Tipo di tintura :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |            | Realizzato da filati tinti       |            |                                   |            | Dyeing method                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |                                  | Made from pre-dyed components    |               |  |
| Tasso di ripresa convenzionale:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |            | 11,98%                           |            |                                   |            | Conventional regain allowance                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |                                  | 11,98%                           |               |  |
| Controllo colore                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                 |            | luce del giorno D65              |            |                                   |            | Quality control                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |            |                                  | daylight D65                     |               |  |
| Valore pH norma Iso 3071                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |            | da 4 a 8                         |            |                                   |            | pH value normative Iso 3071                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |            |                                  | 4 up to 8                        |               |  |
| Peso metro quadro                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |            | 200 gr.                          |            |                                   |            | GR/Square meter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |            |                                  | 200 gr.                          |               |  |
| Tipo nodo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                 |            | manuale                          |            |                                   |            | Knot type                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            |                                  | hand knot                        |               |  |
| AVVERTENZE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |            |                                  |            |                                   |            | WARNING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |            |                                  |                                  |               |  |
| <p>♦ Lavorare a due o più guidafile per ottimizzare l'aspetto cromatico e di struttura.</p> <p>♦ La simbologia di lavaggio sopra riportata è utilizzabile solo se si sono seguite le istruzioni indicate nel finissaggio industriale.</p> <p>♦ Possibili scarti : 5 % in numero di teli. Nel caso sia riscontrato uno scarto superiore è necessario interrompere la lavorazione e contattare il nostro Customer Service. Non potrete ritenerci responsabili per ulteriori lavorazioni eseguite e capi completi realizzati.</p> <p>IMPORTANTE: Per non causare rotture del filato durante la fase di tessitura, è importante evitare punti di attrito, punti di abrasione e tensioni elevate sugli aghi e sul tirapezza; può essere necessario selezionare i punti maglia e ridurre la velocità di lavoro. Considerando la tipologia del filato consigliamo di mettere in atto le prevenzioni necessarie per eliminare possibili difettosità dovute alla presenza di nodi. Per la particolare natura del filato è necessario accettare una maggiore tolleranza nei pesi vasca prodotti e nella riproduzione dei colori.</p> |                                 |            |                                  |            |                                   |            | <p>♦ Knit at two or more threadguides in order to optimize the chromatic and structural look of the garment.</p> <p>♦ The above garment care symbology is valid only if the industrial finishing instructions have been followed.</p> <p>♦ Possible wastage of panels : 5%. If the wastage is higher than 5% it is necessary to stop knitting down and contact our Customer Service. Lanificio dell'Olivo cannot be responsible for further working process and manufactured garments.</p> <p>IMPORTANT: During the knitting process it is important to avoid any friction and tension on the needles in order to avoid any breaking of the yarn. It can be necessary to select suitable knitting stitches and knit at slow speed. Considering the particular characteristic of this yarn, it is necessary to accept an higher tolerance for quantities produced and for the color reproduction. As this kind of yarn contains hand knots, we suggest to use any prevention to avoid any defect on the garments.</p> |            |                                  |                                  |               |  |

Tutti i dati riportati nella presente scheda tecnica sono stati ricavati da prove a campione,devono quindi ritenersi a tutti gli effetti puramente indicativi.  
All above information have been checked on knitted samples and must be considered as indicative.